

## GLAD NEWSLETTER # 5 – SPRING/SUMMER 2019 (May 30)

Since our previous newsletter (# 4, Fall 2018), we have received Anglicism contributions for letters G-J for a number of languages, and the GLAD steering committee has met in May at the University of Halle, Germany. Together with this newsletter, you will find attached Elizabeth Peterson's detailed minutes from that meeting, hosted by Ulrich Busse.

I also attach two files by Gisle Andersen: a short *GLAD Network Update* PowerPoint presentation, and an updated Excel-format list of contributions to the A-Z Anglicism database, showing which languages are represented so far.

**Important GLAD news** (some of which is mentioned in the minutes):

1) To A-Z Anglicism contributors:

(a) We will soon present a list of all active contributors on the GLAD website: [www.gladnetwork.org](http://www.gladnetwork.org).

(b) Deadlines for letters K and onward are extended; delayed contributions for letters A-J are still welcomed. All contributions should be sent to [glad@nhh.no](mailto:glad@nhh.no).

**New deadlines: Letters K-N: November 1, 2019. Letters O-R: May 1, 2020. Letter S: November 1, 2020. Letters T-Z: May 1, 2021.** (6-month intervals; same work load in each period.)

2) 'New' languages with forthcoming contributions from named GLAD members include Mandarin Chinese, Russian and Macedonian. We still badly need inclusion of major languages like Arabic, Hindi, Portuguese, Bangla and Punjabi – all of these among the ten most spoken languages in the world.

3) To members (and others) representing the languages mentioned above – or any other language not yet included in the database (check the attached Excel file): Feel free to start with letters A, B and C, using the Guidelines and the Excel template under *Resources* on the GLAD website. If you need help, please contact me (HG) or Gisle Andersen.

4) I am now proofreading and updating the GLAD bibliography (presented as 'Publications' on our website), removing double entries, adding lots of titles, integrating entries from a major German bibliography, etc. Please send Anglicism-related publications still missing in the bibliography to me: [gottlieb@hum.ku.dk](mailto:gottlieb@hum.ku.dk).

5) GLAD will obtain status as an official scholarly organization (see point 12 in the minutes).

6) Next year, GLAD members may present Anglicism-related papers at these three conferences:

- ✓ A conference in Krakow in April 2020, organized by GLAD steering committee member Elżbieta Mańczak-Wohlfeld.
- ✓ The 15<sup>th</sup> *ESSE conference*, in Lyon, France (including a seminar called “Borrowings and loan translations from English multi-word units in other European languages” organized by GLAD members Ramón Marí Solano & José Luis Oncins), August 31-September 4, 2020:  
<http://www.esse2020lyon.fr/fr/pages/esse-2020-home>.
- ✓ A *Languages in Contact* conference organized by GLAD member Alexander Onysko (with a planned GLAD general assembly and a panel on “Methods in Anglicism research” co-organized by Ulrich Busse) at the University of Klagenfurt, Austria: September 2020.

Wishing you a GLAD and active summer,

Henrik Gottlieb, Chairman of the steering committee

PS: If non-active GLAD members want to unsubscribe to these newsletters, please contact me:

[gottlieb@hum.ku.dk](mailto:gottlieb@hum.ku.dk)